



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 1 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
1	09-04-2020 13:48	P	¿Cual es el presupuesto asignado por vehiculo? Agradeceremos se indique el numero.
Respuesta			El presupuesto total asignado al Proyecto es de \$ 690.934.944.- IVA incluido.
2	09-04-2020 17:46	P	¿A que corresponde la estructura secundaria para este proyecto?
Respuesta			La estructura principal del carrozado corresponde al cuadro soportante y la estructura secundaria corresponde al revestimiento o cubiertas del cuadro estructural.
3	09-04-2020 17:48	P	En el carrozado, item D, ¿Sólo se requiere proveer del compartimiento y los sistemas de almacenamiento, no así de las mangueras de 3"?
Respuesta			Solo se requiere el compartimiento con las especificaciones indicadas en las Bases Técnicas. No las mangueras.
4	09-04-2020 17:49	P	¿El marco de la piscina portatil debe ser de aluminio?
Respuesta			No, debe ser de acero, con revestimiento anticorrosivo.
5	09-04-2020 17:52	P	Solicitamos que el numero de rompeolas sea según la tecnología y especificaciones de cada fabricante, con un mínimo de a lo menos 3 rompeolas.
Respuesta			Se aceptará un mínimo de 5 rompeolas.
6	09-04-2020 17:53	P	¿El estanque debe contar con (1) entrada de 70mm/3" storz para llenado por cada lado y (1) posterior o sólo (1) por cada lado?
Respuesta			El estanque debe contar con 2 conexiones de 110 mm por cada costado separados 1 mts. entre si. Mas una conexión de 70 mm. En la parte trasera para alimentar la motobomba. Deberá incluir manguera rígida para conectar la salida de 70 mm. A la motobomba.
7	09-04-2020 17:55	P	¿Las salidas de 110mm a 1m de distancia debe ser (2) por cada lado?
Respuesta			Si.
8	13-04-2020 14:47	P	Ojala que para esta oportunidad señalen que presupuesto tienen disponible para esta adquisición. Ya que por costumbre la Junta Nacional de Bomberos solicita o mas bien dicho exige vehículos de cierta calidad o equipamiento y su presupuesto no alcanza ni para el chasis exigido, terminando la licitación desierta y muchas horas hombre de los distintos proveedores perdidas.
Respuesta			Remítase a respuesta de pregunta N° 1.
9	15-04-2020 13:53	P	Para los estanques con diseño del tipo WET Tank, no existe una estructura secundaria. Según lo anterior, si el diseño es del tipo WET Tank, ¿el requisito de estructura secundaria no corre como requerimiento?
Respuesta			Remítase a la respuesta de la pregunta N° 2



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 2 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
10	15-04-2020 13:57	P	¿Es posible que entreguen las medidas de las mangueras en rollo que entrega Bomberos?
Respuesta			Las mangueras de 75 mm. enrolladas tiene un ancho de 130 mm. Y 600 mm. de alto.
11	15-04-2020 13:58	P	¿De que color debe tener el vinilo de la piscina? ¿Debe ser este de un grosor mínimo de 22oz?
Respuesta			El color de la piscina deberá ser rojo o amarillo, que permita buena visibilidad con todo tipo de iluminación. El grosor mínimo debe ser de 22 oz.
12	15-04-2020 14:05	P	¿Pueden entregarse salidas de gravedad de 110mm separadas entre 1m y 2.5m? Esto permite ubicarlas de mejor manera en la carrocería y optimizar espacios en una configuración 6x4.
Respuesta			La separación de las salidas de 110 mm. debe ser de al menos 1 mts.
13	15-04-2020 14:07	P	En las especificaciones, la salida trasera de 3"/70mm para alimentar la motobomba desde el estanque a la bomba dice que debe de tener unión y tapa storz. Al estar conectada a la bomba, no se requiere de la tapa. Solicitamos eliminar dicho item del requerimiento.
Respuesta			Se acepta eliminar la tapa.
14	15-04-2020 14:07	P	¿El sistema de nivel de agua debe ser del tipo digital, similar a los utilizados en los vehiculos de bomberos?
Respuesta			Será materia de la oferta.
15	15-04-2020 14:10	P	¿El largo de las mangueras de succión deben ser de 3m cada una?
Respuesta			De al menos 2 mts.
16	15-04-2020 14:13	P	Se solicita una válvula de retención y luego flotadores para el filtro de succión. ¿Puede ofertarse en su defecto una válvula de succión con un sistema de flotador integrado? (Floating Strainer)
Respuesta			Si se aceptará.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 3 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
17	16-04-2020 11:44	P	Solicitan una motobomba de al menos 2000 litro, también indican que la motobomba debe trabajar a una presión mínima de 5 bar. El mercado de las motobombas es muy grande, podrian indicar si los 2000 litros por minuto se deben desalojar a 5 bar y aumentar de una salida 50 a dos salidas, esto en directo beneficio del usuario final. favor de no responder sera materia de la oferta ya que el valor de la motobomba influye en este aspecto y así nosotros podremos entregar un producto de buena calidad y que también puedan ocupar los bomberos en caso que deban que proteger la unidad o un ataque a un fuego incipiente.
Respuesta			Se reemplaza la salida de 50 mm con unión Storz Din C por una salida de 75 mm. Con unión Storz Din B y tapa.
18	16-04-2020 11:46	P	se puede disminuir la cantidad de rompeolas segun el diseño del estanque ya que el espacio que quedaría entre un rompe olas y otras es de unos 75 centímetros y no se justifica tal cantidad de lo ya señalado anterior mente.
Respuesta			Refiérase a la respuesta de la pregunta N° 5.
19	16-04-2020 11:58	P	como fabricantes de estanque, les recomendamos exigir que por el material de construcción Acero A-36, este sea arenado en su interior para que la pintura tenga un mayor fijación y no tengan problemas en el futuro con el agua potable.
Respuesta			Si la oferta considera estanque de acero, si se requiere arenado interior previo al recubrimiento de pintura.
20	16-04-2020 16:48	P	Estimados, por favor publicar los anexos
Respuesta			Se publicara junto con el foro de preguntas y respuestas.
21	17-04-2020 13:50	P	Porqué se discrimina los camiones de origen chino (nuestro principal socio económico) y taiwanés si se cumple con todos los estándares de calidad? Acaso los celulares, artículos electrónicos, ropa etc son prácticamente todo de ese origen?
Respuesta			Pregunta no atingente a las bases de Licitación.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 4 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
22	18-04-2020 19:59	P	Estimada JNCB de acuerdo al documento bases técnicas publicada en el apartado "características técnicas" "sistema de extinción" letra "A": Hace referencia al material de construcción del estanque tipo A-36, luego en la letra siguiente punto "B" menciona que las cañerías deben venir certificadas para entrega de agua consumo humano. La duda de acuerdo a lo expuesto se presenta la inquietud de si es un estanque inoxidable para entrega de agua para consumo humano. favor aclarar
Respuesta			Las bases técnicas señalan el requerimiento de traslado y certificación de agua potable tanto para el estanque como para la plomería, el material de construcción del estanque debe cumplir con estas características, permitiendo diferentes materiales de construcción.
23	18-04-2020 20:14	P	De acuerdo con la presentación de las ofertas en el documento bases técnicas hace mención en el artículo 1.7, primera pagina "requisitos generales" habla de un plano en Formato A1, cual es este formato, favor aclarar o adjuntar algún archivo tipo de referencia.
Respuesta			Es el formato normalizado utilizado en dibujo técnico y calculo estructural.
24	18-04-2020 20:16	P	¿Cual es el protocolo para poder inscribirse como proveedores de Bomberos de Chile?
Respuesta			Para participar en cualquier proceso de licitación de Bomberos de Chile, se debe estar registrado o en proceso de registro al momento de la publicación de la licitación en la que se quiera participar, lo anterior de conformidad a la cláusula segunda párrafo primero y clausula cuarta numera 1, ambas de las bases administrativas para el caso particular; tanto el Manual de Procedimientos para Adquisiciones de Material Bomberil como los antecedentes requeridos se encuentran publicados en la página de Bomberos de Chile.
25	20-04-2020 11:10	P	Estimados, dada la situación sanitaria en la que nos encontramos es que solicitamos reconsiderar la documentación notarial y la entrega presencial de la oferta. Muchas Gracias
Respuesta			Se mantiene lo solicitado en las bases de licitación.
26	20-04-2020 11:14	P	Por favor pedimos reconsiderar Potencia Mínima: 320CV / 1200Nm a 310CV / 1200Nm. Muchas Gracias,
Respuesta			Estese a las Bases.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 5 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
27	21-04-2020 14:33	P	¿La motobomba debe entregar a lo menos 250gpm a 7 bares / 100psi con el objeto de entregar la presión requerida para la operación correcta del pitón de 50mm referenciado en el equipamiento?
Respuesta			Refiérase a la respuesta de la pregunta N° 17.
28	21-04-2020 16:45	P	Es posible ofertar en un camión de 275 CV /1050nM , ya que el el camion solicitado consume mas del 50% del presupuesto por cada vehiculo sin conntar estanque y motobomba. favor considerar la potencia del camión ya que el soliciatdo en la bases está sobredimensionado para el peso a trasladar.
Respuesta			Refiérase a la respuesta a la pregunta N° 26.
29	21-04-2020 16:48	P	favor aclarar las presiones de trabajo de la motobomba y los litros que se deben desalojar segun la presion ya que la diferencia de precio es muy grande entre las motobombas.
Respuesta			Refiérase a los requerimientos de las bases de licitación y respuesta a pregunta N° 17.
30	21-04-2020 16:54	P	es posible disminuir la CV del camión ya que hay camiones de la misma marca que son mas pequen que el solicitado y la capacidad de carga cumple con la solicitada, por ejemplo el Constellation 26280
Respuesta			Refiérase a la respuesta de la pregunta N° 26.
31	21-04-2020 17:53	P	El panel de control de la motobomba debe contar a lo menos con: Manómetro de presión de descarga, partida/parada, Alerta nivel aceite bajo, iluminación LED para trabajo nocturno, acelerador y botón para cebado?
Respuesta			Si.
32	22-04-2020 13:08	P	¿El certificado de servicio técnico del chasis, emitido por el distribuidor del chasis en Chile, debe venir firmado y notariado con su firma legalizada?
Respuesta			El certificado debe ser acompañado en la oferta en las condiciones señaladas en la cláusula cuarta numeral 6 de las Bases Administrativas, es decir la firma de quien suscribe el documento debe ser autorizada ante notario.
33	22-04-2020 15:10	P	Solicitamos sea materia de la oferta la posibilidad de ofertar bombas al PTO sean estos por sistema hidráulico o de conexión directa a la toma de fuerza de la trasmisión en remplazo de la motobomba solicitada, desde luego cumpliendo con el performace solicitado
Respuesta			Estese a las Bases.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 6 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
34	22-04-2020 15:13	P	Bomberos de Chile dispondrá de alguna restricción de kilometraje a las unidades nuevas para su recepción, lo anterior a que muchos de los chasis de origen brasileros como MB y WV llegan a Chile con serca de 3.000 Kilómetros recorridos
Respuesta			Sí; independientemente de la modalidad de compra sea está Importación Directa (Vía marítima o Terrestre) o Venta Nacional, el kilometraje máximo aceptado para el Chasis NO debe superar los 1.000 Kilómetros.
35	22-04-2020 15:17	P	Solicitamos por la situación mundial producto de la pandemia del Covid 19, el aplazamiento de la oferta en al menos un mes ya que los fabricantes extranjeros en muchos casos se encuentran con las plantas cerradas y con problemas para cumplir con los tramites de apostillado de la documentación solicitada en original notariada o apostillada.
Respuesta			<p>En cuanto a la fecha del Acto de Apertura de Recepción de Ofertas remítase a la aclaración N° 1.</p> <p>Respecto de la documentación se debe distinguir si esta se emite en el extranjero (apostilla) o dentro del territorio nacional (con firma autorizada ante notario) y cual es el documento que se solicita con el correspondiente requisito, para saber en que momento se debe cumplir con la formalidad como lo señalan las Bases de Licitación:</p> <p>1.- Documentación Emitida en el extranjero Apostillada: Para la presentación de la propuesta y en particular respecto del certificado que acredite la calidad de distribuidor autorizado, no se requiere que este se otorgue con apostilla, sin embargo en la eventualidad que el proveedor resulte adjudicado y para efectos de la firma del contrato el oferente debe contar con el mismo documento presentado en su oferta con la formalidad requerida (apostillado) como se indica en la Bases de Licitación (Clausula 4ª N° 3 Bases Administrativas).</p> <p>2.- Documentación Emitida en el territorio nacional con firma autorizada ante notario: La documentación debe acompañarse al momento de presentar la oferta (con firma autorizada ante notario); en particular respecto de la declaración jurada y carta del taller que prestara servicio técnico para el chasis y carrozado, como lo señalan las Bases de Licitación (Clausula 4ª N°4 u N°6 Bases Administrativas); en cuanto al certificado que acredite la calidad de distribuidor autorizado no se requiere que este se otorgue al momento de la presentación de la propuesta con firma autorizada ante notario, sin embargo en la eventualidad que el proveedor resulte adjudicado y para efectos de la firma del contrato el oferente debe contar con el mismo documento presentado en su oferta con la formalidad requerida (con firma autorizada ante notario) como se indica en la Bases de Licitación (Clausula 4ª N° 3 Bases Administrativas).</p>



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 7 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
36	22-04-2020 15:18	P	Solicitamos que el diseño del estanque como la cantidad de rompe olas etc... sean materia de la oferta
Respuesta			Estese a las Bases y a las respuestas del foro de preguntas.
37	22-04-2020 15:19	P	Solicitamos se indique presupuesto asignado para esta operación comercial
Respuesta			Refiérase a respuesta de pregunta N° 1
38	22-04-2020 15:30	P	De las especificaciones del Chasis necesitamos se aclare si debe o no contar con Bloqueo de diferenciales y Bloqueo interdiferenciales/ ya que las bases aluden a estándar fca y luego solicitan bloqueos
Respuesta			Se requiere bloqueos de diferenciales e interdiferenciales.
39	22-04-2020 15:34	P	De las mangueras a transportar de 70 mm, se debe entender que estas son de 15 mts de largo c/u y con coplas storz B
Respuesta			Si.
40	22-04-2020 15:37	P	Solicitamos reemplazar o se acepten ofertas con bombas tipo PTO hidráulico o de PTO directo del mismo o superior rendimiento al solicitado.
Respuesta			Estese a las bases.
41	22-04-2020 16:53	P	Por tratarse de fondos públicos y la situación del país en la actualidad, solicitamos al igual como lo realizan las empresas del estado, aceptar pólizas de garantía irrevocables a la vista por los montos solicitados en la licitación para seriedad de la oferta y seriedad de contrato.
Respuesta			La Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile, no se encuentra afecta a la Ley de Compras y su Reglamento, rigiendo sus procesos de licitación por el Manual de Procedimientos para Adquisiciones de Material Bomberil, este último exige boleta de garantía bancaria tanto para la caución de seriedad de la oferta como para la de fiel cumplimiento del contrato.
42	22-04-2020 16:59	P	Solicitamos se autorice ofertas de chasis con motorización de 310 CV equivalente a 335 HP según Seremi de transportes con un torque de 1.200 Nm
Respuesta			Refiérase a respuesta de pregunta N° 26.
43	22-04-2020 19:20	P	Dadas las exigencias de torque y potencia se recomienda usar cilindrada superior a 10.000cm ³ , ¿cual es el mínimo permitido?
Respuesta			Es materia de la oferta, debiendo cumplir con las bases técnicas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 8 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
44	22-04-2020 19:22	P	¿Cual es la estimación de kilometro recorrido u horas de funcionamiento por cada año?
Respuesta			No es materia atingente al proceso de licitación.
45	22-04-2020 22:42	P	¿Junto con la oferta técnica se debe de incluirse la curva del performace de la bomba provisto por el fabricante de esta?
Respuesta			Si.
46	23-04-2020 9:59	P	solicitamos se indique el presupuesto disponible para esta compra y como es el proceso de incorporación como proveedor de bomberos
Respuesta			Refiérase a respuestas a preguntas N° 1 y N° 24.
47	23-04-2020 10:23	P	Es sabido que la unión de diferentes materiales metálicos crea un par galvánico que provoca en el medio plazo corrosión. Sumado a esto, el movimiento entre dos estructuras diferentes en máquinas móviles provoca tensiones que pueden llevar a roturas en sus uniones o en el propio material por fatigas. Esto último se ve agravado por la diferencia en las dilataciones de materiales diferente en cambios brusco de temperaturas. Para evitar esto, ¿se permite que el material de ambas estructuras sea el mismo formando una misma pieza?
Respuesta			Refiérase a las bases.
48	23-04-2020 10:27	P	En el pliego se comenta que todos los sistemas de alarma deben ser de origen USA, ¿se aceptan marcas Estadounidenses fabricado en Europa?
Respuesta			Si.
49	23-04-2020 10:28	P	¿Formulario económico debe venir en ambos sobres o solo en el N°2?
Respuesta			Sólo en el sobre N° 2, denominado oferta económica, el cual debe presentarse cerrado y sellado de conformidad a la Bases de Licitación.
50	23-04-2020 10:28	P	¿Las mantenciones programadas por dos años son solo del chasis o también del carrozado?
Respuesta			Al vehículo completo, chasis, carrozado y accesorios.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 9 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
51	23-04-2020 11:02	P	En el punto B del sistema de extinción se cita que todo el sistema de cañerías debe ser de metales resistentes a la corrosión propia por sus funciones y entrega de agua para el consumo humano con la respectiva certificación del fabricante, sin embargo, dos materiales metálicos como el acero carbono A36 (como permite que sea el estanque) y acero inoxidable (como permite que sean las cañerías) generarían corrosión por par galvánico por tener diferente electropotencial, impidiendo el transporte de agua potable. Proponemos que el material del estanque sea compatible (del mismo electropotencial) que la plomería.
Respuesta			Será materia de la oferta, debiendo cumplir con lo señalado en las bases de licitación.
52	23-04-2020 11:04	P	El soporte para piscina citado en el punto E del carrozado, ¿se podrá instalar un soporte para piscina en el techo, certificado para bomberos, con operación de descenso hacia la parte trasera, permitiendo que el descenso sea más seguro y cómodo?
Respuesta			Si se aceptará.
53	23-04-2020 11:04	P	Las entradas directas citadas en el apartado A del sistema de extinción, ¿han de ser dos, una por cada lateral, o deben ser tres, una por cada lateral y otra trasera?
Respuesta			Refiérase a respuesta de la pregunta N° 7
54	23-04-2020 11:05	P	Las 4 salidas de agua de 110 mm citadas en el apartado A del sistema de extinción, ¿las válvulas pueden ser tipo espejo?
Respuesta			No.
55	23-04-2020 11:31	P	La certificación del fabricante respecto al agua potable debe ser esta entregada post adjudicación en la recepción de la unidad o en la entrega de las oferta? Solicitamos sea esta post adjudicación ya que este documento se realiza por medio de u laboratorio independiente que toma muestras para su análisis
Respuesta			La certificación para el traslado de agua potable deberá entregarse en conjunto con la entrega de cada uno de los vehículos.
56	23-04-2020 11:32	P	Solicitamos se suban los anexos del proceso...
Respuesta			Se publicará junto con el foro de preguntas y respuestas.



FORO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

RG-01-PC-13
Versión: 00
Fecha: 01/03/2017
Página 10 de 10

Licitación N° 18/2020 Contrato de Suministro para Adquisición de Seis Carros Aljibe para la Región de Valparaíso (540362-6-LQ20)

N°	Fecha	Tipo	Foro Preguntas y Respuestas
57	23-04-2020 11:39	P	En virtud de la pandemia Covid 19, solicitamos se aplace el plazo de presentación de ofertas ya que muchas fabricas están cerradas sin capacidad de formular ofertas ni menos gestionar la documentación solicitada en original, apostillado e incluso notariado.
Respuesta			Ver respuesta pregunta N° 35
58	23-04-2020 11:43	P	Solicitamos se indique el presupuesto contemplado para esta compra, para así determinar la formulación de la oferta entre venta nacional o de importación directa (fob-cif)
Respuesta			Refiérase a la respuesta de la pregunta N° 1.